

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cienădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

La

Abonament lunar

pentru Iunie st. v.

— cu prețurile din capul foi —
invită

Administrațiunea ziarului „TRIBUNA“.

Sibiu, 4 Iunie st. v.

Din toate părțile, dela Berlin, dela Roma și dela Viena se dau cele mai autorizate asigurări, că guvernele acestor trei mari și puternice monarhii lucră în bună înțelegere pentru consolidarea păcii. Nimeni nu se mai îndoesce astăzi despre sinceritatea acestor asigurări. Dar' precum se vede am ajuns acolo, ca pacea ce se susține și se tot consolidează se nu mai însemneze o stare de lucruri, în care statele se desvoalte mai ales economicese în toată liniștea, se-și organizeze și restaureze finanțele, se ofere cetățenilor acea tihnă, care ar fi în mod firesc subînțeleasă când este vorba de pace; pacea de astăzi pare a fi mai greu de suportat decât războaiele de odinioară.

După-ce s'a măsurat pe câmpul de luptă Franța cu Germania, după-ce Rusia a aflat de bine a mai desvêl puțintică cestiune orientală, toate statele mari din Europa au intrat în era păcii. Era păcii s'a inaugurat însă cu nouă pregătiri pentru viitorul războiu. Franța a fost bătută, a plătit și cinci miliarde despăgubire de războiu și nici n'a sosit bine această oribilă sumă la Berlin, și ea a început cu sporirea armatei sale. Germania n'avea decât a răspunde la aceste măsuri războinice earăși prin sporiri de armate.

Sisteme nouă de arme s'au inventat, s'a descoperit pravul fără fum; statele erau necesitate a ține cont de toate aceste progrese tehnice și a introduce în armatele lor nouă arme, nouă proiectile și noul prav. Colosul dela Nord, vastul imperiu al Rusiei, de ani încoace tot împinge nouă corpuri de armate la granițele germano-austriace; are deja până acum 10 corpuri, care și-au îndeplinit marșul lor strategic.

În asemenea împrejurări nu poate deci surprinde pe nimeni, dacă ministrul nostru de războiu baronul Bauer vorbește cu despreț despre cele o sută de milioane fiorini ce i-s'au votat de delegațiuni pentru resortul său în anii din urmă ca credit extraordinar. „Am îndeplinit până acum numai cârpituri“, le ădăca mai deunăzi dele-

gaților baronul Bauer. Cei trei miniștri de finanțe și cele patru corpuri legiuitoare, cu care ni-a fericit Dumnezeu patria noastră comună, au fost făcut tot posibilul, ca să scoată de pe cetățenii statului sute de milioane. După-ce au scos-o și au cheltuit-o vine ministrul de războiu să spună reprezentanților popoarelor din monarhia noastră, că așa cu „cârpituri“ nu mai merge: trebuie să ținem și noi cont de progresele militare, făcute în alte state, și să ne sporim armata. Pentru astădată se va mulțumi cu ce i-s'a dat, dar' pentru anul viitor, dacă nu mai curând, va fi necesitat să facă cele mai mari pretențiuni și că poate o sută douăzeci milioane fiorini nu vor fi suficiente pentru a satisface tuturor necesităților armatei.

De sine se înțelege, că aceste milioane și milioane nu se cer dela noi contribuabili pentru purtarea vre-unui războiu, ci tot numai pentru susținerea și consolidarea păcii. Într-un fel, când au să sfârșească aceste insuportabile apeluri la pungile cetățenilor, dl ministru de războiu a declarat în comisiunea bugetară a delegațiunilor austriace, că el însuși consideră aceste stări de lucruri de bolnăvicioase și nu se pot termina decât prin o catastrofă sau prin o înșănătoșare a păcii.

Prospectele ce le deschide ministrul nostru de războiu cu o admirabilă franchețe sânt cât se poate de posomorite. Sau că ne ținem armata așa precum e și nu mai jertfim nimic, atunci toate jertfele aduse până aci au fost zadarnice și noi ca stat renunțăm de pe acum la pozițiunea ce ne compete; sau că punem armata noastră pe același picior ca și celelalte state aliate și jertfim la milioane cu sutele, atunci avem fericirea, de a ne afla în ajunul unei catastrofe, care ne ruinează finanțele. De această catastrofă numai un războiu apropiat ne-ar pute scăpa; el singur poate aduce o înșănătoșare a păcii.

Francheța expozelui ministrului de războiu Bauer ne arată un lucru mai presus de ori-ce îndoială: Pacea, de care ne bucurăm acum, devine insuportabilă, și această nu numai pentru statul nostru, ci și pentru celelalte state europene, care au avansat în această privință. Soluțiunea cea mai firească a acestei stări insuportabile ar fi războiul. Războiul trebuie însă evitat cu ori-ce preț, „atunci“, ădăca baronul Bauer, „cădem jertfă unei catastrofe financiare“. Dacă ne aflăm într'adevăr înaintea acestei

dileme, situațiunea este cât se poate de grea. Generalul Bauer este un excelent militar, dar' ca om politic el până acum n'a avut ocaziune de a se proba. El nici n'a putut judeca situațiunea din punct de vedere politic, ci numai din punct de vedere militar. Căci a ajunge ca om politic la asemenea dileme, ar însemna a fi ajuns într'o situațiune, din care nu mai e scăpare.

Sântem siguri, că țeara va aduce toate jertfele și guvernele vor găsi căile adevărate, pentru a ne susține cu demnitate între aliații noștri, cu care împreună vom să învinge toate greutățile situațiunii.

O desmințire. Scirea biroului de presă din Budapesta, că episcopul Aradului dl Ioan Meșian ar fi admoniat pe credincioșii din Timișoara la patriotism și să fie credincioși patriei ungare, o desminte redactorul „Luminătorului“ (Nr. 40 din 2/14 Iunie a. c.). Redactorul acestui ziar a fost prezent la sosirea Preasfinției Sale și constată, că episcopul nici n'a cercetat pe credincioșii sei din Timișoara, ci numai pe cei din Meșia, unde a rostit o cuvântare, în care, „după-ce a îndemnat poporul la muncă solidă, înținsă și serioasă, la „crutare din câștig etc., l'a îndemnat și la „îngrijirea de creșterea copiilor, se-și dea la „școală și la învățătură, ca aceștia să devină „buni și folositori familiilor lor, statului, bisericii și patriei comune“.

Nouă nu poate decât să ne pară bine dacă vedem, că nu ne-am înșelat în episcopul Meșian, când am susținut, că nu-l ținem de capabil a fi rostit cuvintele, pe care i-le-a pus în gură biroul de corespondență din Budapesta. Dar' cu atât nu e destul. Este datorința românească a preasfințitului dela Arad și a oamenilor sei să se îngrijească, ca desmințirea dată într'o formă autorizată să intre în acele cercuri neromânești, pentru care a fost destinată și socotită scirea falsă și tendențioasă a biroului de corespondență. Nu numai noi să scim, că episcopul n'a rostit acele cuvinte, ci mai ales presa guvernamentală să o știe și să o spună cititorilor sei.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 4 Iunie st. v.

Afaceri interne.

Comisiunea bugetară a delegațiunii austriace s'a ocupat în ședința sa dela 13 Iunie cu ordinariul bugetului armatei. Cu acest prilegiu ministrul de războiu baron Bauer nu s'a mărginit numai la motivarea plu-

sului de cerințe de astăzi, ci a pus pentru viitor în perspectivă necesitatea unei urcări a statului de prezență. Nici chiar referentul Kathrein nu a putut se-și suprima îngrijirea din cauza creșterii continue a cheltuielilor. Delegații Chlumetzky, Plener, Demel și Suess încă au exprimat îngrijiri vii. Ministrul de războiu i-s'a făcut între altele imputarea, că deslușirile lui sânt prea sinistre și că în special el nu dă deslușiri mai deaproape cu privire la intențiunea urcare a statului de prezență. Ministrul Bauer a luat de repetiție-ori cuvântul, dar' a declarat, că în ce privește planurile din viitor el nu poate să dea deslușiri mai deaproape, deoarece-acele încă nu sânt stabilite. În sfârșit s'a primit ordinariul drept basă pentru desbateră specială. Într'o ședință, ținută în aceeași zi seara, comisiunea a trecut și preste desbateră specială și a acceptat preliminarul fără nici o schimbare.

Tot la 13 Iunie a ținut o ședință și comisiunea pentru bilanț a delegațiunii ungurești și a examinat și aprobat bilanțul de pe 1888.

Mai multe zăre au fost adus împărțirea, că ministrul de războiu ar fi ădăca, că plănuită urcare a statului de prezență va costa circa 80—120 milioane! Aceasta a făcut o impresie penibilă în toate cercurile politice și chiar și asupra burselor din Viena și Budapesta. Noi înșii ne ocupăm aci la locul prim de această declarațiune a ministrului comun de războiu. În ședința comisiunii delegațiunale de alaltieri baronul de Bauer a aflat apoi de lipsă de a declara de greșită împărțirea respectivă, pe care dealtmintrelea numai unele zăre ar fi adus-o, ear' această declarațiune s'a pus la protocol cu constatarea, că protocolul ședinței premergătoare nu cuprinde împărțirea din cestiune.

Acest fel de desmințire însă nu va fi de ajuns spre a potoli neliniștea ce s'a fost produs. Deja de mai înainte se vorbira, că ministrul de războiu a preliminarat în ședința comisiunii pentru armată a delegațiunii ungurești 120 milioane pentru cheltuielile reorganizării armatei și împărțirea de alaltieri se alătură atât de logic la acest preliminar, încât e preste puțină, ca ea să fi fost numai scornită. Se ădăca apoi, că notarul comisiunii bugetare a delegațiunii austriace nici nu a constatat, că baronul Bauer nu a făcut preliminarul des pomenit; el a constatat numai, că declarațiunea lui Bauer nu

se cuprinde în protocolul ședinței premergătoare, și altfel nu e adevărat, că comunicatul respectiv se află numai în unele foi; toate foile din monarhie îl aduc; chiar și organul ministerului comun, „Fremdenblatt“ din Viena, scrie din cuvânt în cuvânt: „Generalul de artilerie baron Bauer a vorbit aci între mare mișcare de 120 și mai multe milioane“. Lucrul deci de sigur nu poate fi supt din degete. E vorba numai, că o împărțire confidențială a străbătut în publicitate.

În ședința de alaltieri s'a mai tractat încă de o cestiune importantă, dar' la expresă dorință a ministrului de războiu, ear' numai în mod confidențial: de cestiunea introducerii ierbii de pușcă fără fum. Prin urmare despre decursul acestei discuțiuni nu a străbătut nimica în publicitate. După acordarea neschimbată a extraordinariului pentru armată, comisiunea bugetară a delegațiunii austriace a luat la desbateră bugetul administrațiunii civile pentru Bosnia și Erțegovina. Cu acest prilegiu contele Kálnoky a dat deslușiri detaliate despre raporturile mulțumitoare din provinciile ocupate.

Cu privire la conferențele secrete ale opoziției moderate din Ungaria, despre care circulează fel de fel de faime, o scrisoare, pe care „P. Korr.“ o primesce din Budapesta, declară de cel mai probabil lucru, că partidul va mai face încă o efortare, spre a păși cu efect, fie ca adversar, fie ca amic al deschiderii conferențierilor de fusioneare. Cercurile opoziției moderate sânt cuprinse de o indispoziție mare. După-ce a rupt-o cu independenței, partidul se află în mare perplexitate cu privire la programul și atitudinea sa din viitor.

Pentru mâne partidul independent a convocat o conferență, al cărei obiect îl va forma broșura deputatului Szentkirályi. Deoarece-acesta a declarat în broșura sa, că el e gata a eși din partid sau a-și depune mandatul, dacă partidul nu va împărțăși vederile lui, în conferența de mâne probabil i-se va spune, ca se-și depună mandatul de deputat dietal.

După-cum am fost împărțăsit și noi, „Magyar Állam“ a adus dările aceste scirea, că Maiestatea Sa s'a interesat cu căldură de agitațiunea preoțimii catolice în contra ordonanței ministeriale despre matricule. „Pester Lloyd“ e autorizat dela locul competent a declara,

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Mama creștină — mama română.

Prelucrare

de

D. Cionca.

Vieța e martor, că D-șeu a investit chieamarea părinților în favorul pruncilor cu un fel de atotputință.

Copilul e roadă atărei atrageri, care a existat înainte de el și e cea mai gingașă, mai plăcută și mai intimă. Înainte de a fi venit pe lume, a trăit în cugetul tatălui său și a împlinit visurile plăcute ale inimii mamei; și când în urmă ocupă loc la vatra strămoșească deja nu e străin, nu e necunoscut. E parte din ființa părinților, sângele acelora curge în vinele lui, chipul dulce al acelora se reoglindează pe fața lui. Tatăl vede pe buzele lui suavitatea aceleia, care i-l-a donat, mama recunoaște pe fruntea și în ochii lui inteligența și nobilitatea aceleia, căruia are să mulțumească pruncușul.

Și ca-și-cum nu ar garanta apărare destul de puternică legătura aceasta atotputernică, D-șeu în momentul acela, când copilul așa ădăcând își ia vieță din inima tatălui și a mamei, inima aceasta o înflăcărează, varșă în ea cugetare sublimă, suavitate, desinteresare și jertfire de sine, și pentru-că nimic nu ar fi mai înfricător, decât dacă o atare iubire ar rămâne fără armă, o investese cu putere nu ordinară, nu lumească.

Ce a fost cauză, că s'a schimbat un tiner risipitor și alergător după plăceri? A devenit

venit tată. Puțin înainte a alergat după mâncări fine, a dorit vestimente scumpe; fata tineră a cerut perină moale, a molestat-o și cel mai mic vânt, ădăcă mănăncă pâine neagră, umblă în vestimente vechi și se odihnește pe câțiva pumni de paie, ce-i pasă de sine, numai acei câțiva pucuri de lapte îi grijește, cu care nutrește pe copilul său, și acele cărpe vechi, cu care învêlesce trupul lui. Ieri a spărat-o privirea unui bărbat, ădăcă unde e acea mulțime armată, fulger, pericol, de care s'ar spăria?!

Se vorbește despre o mamă, că atunci când i-au răpit barbarii copilul, s'a repezit în mijlocul lor și prin sublimitatea durerii și prin expresiunea mărețată a iubirii sale i-a abătut dela propusul lor. Și cine să nu fi ădăcut despre cealaltă mamă, care când un leu i-a răpit copilul, desperată de durere, a urmărit farea răpitoare, pe care erumperea durerii de mamă a îmblândit-o?

Puterea aceasta e așa de adâncă și așa sigur isvorește din inima și afundăciuna bună-țății nemărginite a lui Dumnezeu, încât fără de nici o exagerare putem ădăca, că inima tatălui și a mamei e creațiunea cea mai frumoasă a mâinii lui D-șeu.

Se poate devasta tot ce există în lume, florile pot fi acoperite de vescejiere, stelele de întunecime, însă până-când numai bate o inimă de mamă pe pământ va fi mărturie despre bunătatea lui Dumnezeu, care nu poate fi combătută; pentru-că dacă o femeie simplă face atăta pentru copilul ei, ce poate face atunci D-șeu pentru a lui? Și oare ce minuni de marinositate și de tărie poate face oceanul iubirii nemărginite, când un picur versat de

cătră Dumnezeu în această inimă slabă seversce de multe-ori lucru așa mare?!

Și biserica, care nu se încrede nici într'o iubire, bine știind că e trecătoare, biserica, care și pe fiul mamei celei mai bune îl învață în chipul următor: „fiule, iubescote deauna pe tatăl tău și sinul, sub care te-ai conceput“; biserica, care pe părechia tineră, când se apropie de altar fericită de bucurie, că poate întări prin jurământ vecinicia amurului ei, o admoniază astfel: „pruncilor mei fiți constanți în iubire“; biserica aceasta, care ca un moșneag bătrân se îndoesce în eternitatea jurământului și în durată îndelungată a amicitiei pământești: nu simte îngrijire și impaciență nici față cu cea mai simplă maică, contează la inima ei, aceasta e unica iubire, în care nu se îndoesce.

Si însuși Dumnezeu, când ne îndeamnă la încredere, când ne încredințează despre iubirea cea mare și ajutorul lui cel atotputernic, dela mamă ia asemănare: „Oare poate-se ca femeia să uite de pruncușul ei, și să nu se îndure spre rodul pântecului ei, și dacă aceasta ar pute uita, eu totuși nu mă voi uita“ (Isaia). Eată iubirea fără părechie, tăria neînvinsă, sub scutul căreia pacinic pot cresce copii.

Și oare să fi seversit Dumnezeu minune pentru această miseră vieță pământească? Pentru un lucru trecător, pentru o vieță, pe care o stinge întunecimea mormântului, să fi făcut Dumnezeu paternitatea așa de mare? Și pentru suflet să nu fi făcut nimic? Să nu fi dat arma în mâinile maicei pentru binele vieții sufletesci, pe care mâna lui Dumnezeu

a întins-o și pe care se nisuesc a o stinge atâtea mâni inimice? Să fi voit, ca maica să fie spectatoarea neputincioasă a pericolului a pericolului pe care nu-l poate preveni, a ruinelor, pe care mai mult nu le poate reedifica.

Să nu înjurăm pe D-șeu în operele lui! Mult poate face mama pentru vieță trecătoare, tot pentru vieță sufletească, și eu cred ferm, că dacă ar succeda a convinge pe părinți despre aceasta, lumea s'ar pute mântui.

Contele de Maistre așa a scris Constanței, fetei sale de inimă și cu spirit, care n'a fost îndestulată cu starea socială a muierilor, care a voit, ca femeile să prindă în mâni condeiul și să scrie la operate: „Ești în rădăcine mare despre puterea și chieamarea adevărată a femeilor. Nu femei au scris Iliada sau Aeneida, nici Ierusalimul scăpat, Phaedra sau Athalia, nici meditațiile asupra istoriei universale (Boussuet: Discours sur l'histoire universelle), nici Telemachul sau celelalte cap de opere, dar' pentru aceea fac mai mult decât toți aceștia, pe genunchii ei se desvoaltă, se cresce cap de opera cea mai sublimă, — omul.

Asta e cea mai puternică tărie d-șească, care a dat-o Creatorul mamei. Nu numai de aceea a făcut-o destoinică, ca să dea trup la copil, a onorat-o și cu puterea aceea, ca să formeze sufletul aceleia după cum îl voese.

Dacă tatăl e om de cugetare ordinară și dacă maica cu lucruri bagatele și de nimica se ocupă, și sufletul copilului o se reoglindeze semnalul, tipul josimii. (Va urma.)

Diamantele reginei balului.

— Novelă. —

Dinsa era una din acele fete frumoșele și încântătoare ce numai dintr'o greșală a sorții zărise a lumii lumină în o familie de funcționari. Nu avusese nici zestre și nici nădejdea de a fi iubită de un bogătaș, și deci... — de voe, de nevoie, — ea fu silită a-și încredința viața unui funcționar inferior dela ministerul afacerilor străine.

Trebuia să se mulțumească cu soarta ei și nici-odată dinsa nu cugeta la bani și giuvaiericale; totuși ea se simția nefericită, înțocmai ca o umilită, — căci femeile n'au nici castă și nici rasă: frumșeta, prezența lor de spirit și farmecul lor le servesc drept acte de nascere și de familie.

Ea suferia în tăcere, pentru-că soarta n'o făcuse să înoate și dinsa pe valurile vieții luxoase și ale plăcerii; se simția nefericită, când cugeta la saloanele cele mari, tapetate cu mătăși, la acele mobile fine, care costă o avere întreagă, la acele buduare pline de mirosul a fel de fel de parfumuri, la acele conversațiuni dulci cu prietenii și prietenele cele mai bine-ădăcute.

Dinsa n'avea nici o toaletă și nici o giuvaierica, — nimic absolut. Avea o prietenă bogată, cu care fusese camaradă de școală și cu care fusese crescută împreună la mănăstire, — pe care dinsa nu voia să o viziteze nici-odată, căci nu mai putea de necaz, când vedea bogăția, în care înota vechia ei prietenă. Și dacă din întâmplare se ducea vre-odată la

că pretinsa declarațiune a contelui Kálnoky se bazează pe o simplă scor-nitură.

Serbia și monarhia austro-ungară.

Din Belgrad se desminte, că articolul diarului „Narodni Dnevnik” despre expozitul contelui Kálnoky ar fi fost de o vehemență atât de agresivă, după-cum s'a fost împărțit la început. Mai departe se desminte și aceea, că jurnalele vienezze și budapestane ar fi fost confiscate pentru articoliile lor despre Serbia. Cât despre desmintearea din urmă se declară însă din parte foarte bine informată, că, ce e drept, diarele austriace și ungurești nu au fost confiscate, dar au fost reținute în Belgrad și numai după o cenzurare în ministerul de interne au fost expedate mai departe. Dealtfel de un timp încoace toți călătorii, care vin din Austro-Ungaria, sînt la gara din Belgrad expuși la fel de fel de șicane cu privire la bagagia lor. Chiar și expedițiuni de mărfuri din Austro-Ungaria sînt de multe-ori dificultate fără nici un motiv.

Germania și Rusia.

Într'un articol al diarului „Hamburger Nachrichten” se expune, că alianța cu Austro-Ungaria exclude orice alianță cu Rusia, dar' chiar și fără această alianță, alianța cu Rusia ar fi pentru Germania de o valoare problematică, pentru-că ea nu s'ar baza pe simpatiiile popoarelor. Și chiar și puterea militară mai mare a unei asemenea alianțe ar deveni paralizată prin pericolul nesiguranței sale. Diarul află în sfîrșit în întretaia alianță, care poate să conteze la puterea maritimă a Angliei, cel mai cu efect scut al păcii europene.

„Die Post” încă se ocupă cu raporturile germano-rusesci și spune, că vederile ce se exprimă într-o scrisoare din Petersburg a lui „Pol. Korr.”, că visita împăratului german la curtea rusească nu are nici o importanță politică și e un simplu act de curtuasie, vor fi cu mulțumire întimpinate în toate cercurile națiunii germane. Dacă ar fi să se oblescă calea pentru o comunitate cu privire la scopurile politice, această călătorie s'ar privi de foarte îngrijitoare.

Recunoașterea republicii din Brasilia.

Guvernul francez a hotărît recunoașterea republicii din Brasilia, după-ce guvernul brazilian a consimțit cu hotărîrea pe calea unui juriu asupra teritoriilor de ceartă dintre Guyana franceză și Brasilia, mai departe cu cassarea vămii de import pe cauciuc și cu regularea cestiunii străinilor. Președintele Carnot va primi în mod oficial pe ambasadorul brazilian Gtajibua.

Austro-Ungaria și Serbia.

Un colaborator al lui „Egyetértés” a avut diarele trecute o convorbire cu noul reprezentant al Serbiei în Viena, dl Simici. Dăm din această convorbire următorul extras:

Mă bucur, a diș dl Simici, că ne vedem pe pământul patriei d-tale, (dl Simici cu publicistul respectiv sînt amici dela universitate.) Nu te teme de nimic, pentru-că viu din Petersburg; nu se face nici un plan contra Austro-Ungariei. Crede-mă, în cei patru sau cinci ani, cât am stat în capitala rusească, n'am auzit nici o observare vătămătoare pentru Austro-Ungaria, nici un bărbat de stat rus nu m'a dat sfatul, ca Serbia să intre în în-cordare cu guvernul d-voastre. Din contră. Fiecare Rus și fiecare Sărb adevărat știe, că trebuie să stăm cu Austro-Ungaria în relațiuni bune. Sîntem vecini și vom rămâne vecini cîtă vreme va sta lumea, ear' vecinii sînt avisați unul la altul. Crede-mă, panslavismul este un fantom. Există, adevărat, o legătură națională între toți Slavii din Europa, căci ei sînt odraslele unei familii, au o limbă și o religie. Dar' această lume a Slavilor este stăt de mare, încât un membru de celalalt este atât de despărțit prin climă, cultură, obiceiuri și istorie, încât nu pot urmări cu toții același scop. Serbia trebuie să stea într-o formă cu Rusia și cu Austro-Ungaria. Ar fi cea mai mare nenorocire pentru Serbia, dacă aceste două mari puteri ar ajunge într-o colisiune și noi am trebui să alegem între ele. D-șeu se ferească patria mea de această eventualitate.

— Ești așadar convins, dle legat, că Rusia nu voese să înceapă ceartă cu noi?

— Sînt convins din numeroase motive. Când vor ajunge lucrurile la extrem, ceea-ce nu prea cred, este pentru mine mai presus de îndoială, că nu Rusia va da inițiativa. Nu este potentat mai păcînic decît actualul Țar, el perhoreșciază răboiul, aceasta o garantează cu cuvîntul meu.

— Ce cugeți, domnule legat, despre actualele raporturi dintre Austro-Ungaria și Serbia?

— Conte Kálnoky ne gâdile puțin. *Mais nous ne sommes pas si chatouilleux que cela.* (Dar' noi nu sîntem așa gâdilicioși ca el.) Declarațiunile contelui Kálnoky din delegațiuni nu ne spărie. Între noi nu este nici un obiect de conflict. Dacă contelui Kálnoky i-a fost de un mic succes parlamentar, apoi înțelegem și nu-i vom strica bucuria. Dar', *franchement dit*, ce poate avă cabinetul vienez contra noastră?

Nimic! Se plînge de atitudinea presei noastre, dar' întreb, ce legătură există între guvernul sârbesc și articoliile cătorva diare sârbesci. Presa de prezent este în Serbia cu deservire liberă. Un șir lung de ani a fost sugrumată, apoi a devenit deodată liberă. Nimic mai natural, decît că une-ori trece marginile. Dar' cine și în care stat vindică presei unui stat vecin liber și constituțional o importanță atât de mare pentru politica internațională. Elementele exuberante din presa sârbescă se vor mulumi și vor înceta dela sine și preste cățiva ani se vor consolida raporturile și în această privință.

— Ce gîndesci despre răboiul vamal pus în perspectivă?

— A, înțelegi la *guerre aux cochons* (răboiul cu porcii)! Ei bine, dacă guvernul

d-voastre voese să împedecă numai importul porcilor românesi pe teritoriul d-voastre, apoi n'avem nimic în contră. Guvernului meu i-ar mai fi plăcut, adevărat, și ar fi fost mai cu scop, dacă cabinetul vienez ne-ar fi înscuțat despre aceasta și ni-ar fi dat un termen, în decursul căruia am fi putut închide cu rigurositate granița României. Dar' guvernul d-voastre n'a remonstat nici-odată în această privință. M'am convins aici în convorbirile mele cu ministrul Bethlen, cu secretarul de stat Fejér și cu consilierul Liphay, că guvernul a plănuț această măsură înainte cu câteva săptămîni și de aceea trebuie să presupunem, că între această măsură și declarațiunile contelui Kálnoky în delegațiuni nu este nici o legătură causală. De regulă porcii nu fac politică. *N'est ce pas?* Este întrebarea, cum vor visita organele ungurești animalele. Dacă în adevăr numai porcii bolnavi sau din România vor fi respinși, apoi nu avem nimic în contră. Dar' dacă este vorba de o retorsiune, apoi Serbia neapărat trebuie să se pună în stare de apărare, ceea-ce va și face. Guvernul d-voastre să nu creadă, că în cazul unui răboi vamal Serbia va sta neapărată. Nu, avem și noi mijloacele noastre. Prin căile sale ferate și prin Dunăre lumea întreagă este deschisă pentru Serbia. Articlii industriei austriace foarte ușor i putem înlocui prin fabricate germane, franceze și englezești. Transporturile preste Salonic nici cu un crucer n'ar fi mai scumpe ca preste Viena. Productele noastre brute ar scăde în preț, ce e drept, dar' pentru aceea acolo este societatea de navigațiune a lui Gagarin. Ea le va transporta la Marea-Neagră. *In ultima ratione* să nu uitați, că calea ferată la Constantinopol duce preste Belgrad și Serbia și că noi totdeauna putem suprima această comunicațiune. Dar' toate acestea sînt numai lucruri academice, căci după convingerea mea nu va veni treaba la un răboi vamal. *Nous resterons sûrement des bons voisins.* (Noi vom rămâne sigur buni vecini.)

Despre o convorbire a dlui Simici cu contele Kálnoky i-se raportează lui „Neue Freie Presse” dela 14 l. c.:

Aseară a fost primit legatul sârbesc Simici de contele Kálnoky și a stat vreme mai lungă la ministrul de externe. Ca și în audiența la Maiestatea Sa a accentuat dl Simici și față cu ministrul de externe, că guvernul seu este plin de cele mai amicale intențiuni pentru monarhia vecină și nu urmărește decît tendința de a susține și în viitor aceste intențiuni neturbate. De aceea a surprins pe guvernul sârbesc, că ministrul de agricultură ungar a exmis interdicerea importului rîmătorilor, ceea-ce sub actualele stări de poliție veterinară însemnează suprimarea totală a comerțului de vite la graniță. Dacă ministrul ungar a fost condus numai de motive de poliție veterinară, apoi este regretabil pentru comerțul sârbesc, fiind această măsură puțin motivată avînd în vedere starea boalelor de vite din Serbia, dar' din punctul de vedere al tractatelor și al legilor veterinare nu se poate obiecționa nimica. Guvernul sârbesc la rîndul seu va face toate, ca să oprească importarea boalelor, ear' dacă guvernul ungar se teme, că se vor importa din România vite bolnave, apoi guvernul sârbesc este gata să-i păzească granița decît România printr'un cordou veterinar, satisfăcînd astfel toate preten-

siunile Ungariei. Dacă însă această măsură n'ar fi numai de natură de poliție veterinară, ci așa diicînd un corol la declarațiunile contelui Kálnoky, apoi trebuie judecată din alte puncte de vedere. Guvernul sârbesc, precum a accentuat în mai multe rînduri, voese numai relațiuni politice și comerciale amicale cu Austro-Ungaria. Dacă însă i-se octoează răboiul vamal, cu cea mai mare părere de rău ar trebui să se aperse și crede a și avă mijloacele spre aceasta.

Contele Kálnoky a răspuns, că și Austro-Ungaria este plină de sentimente amicale pentru Serbia, care adese a simțit bunăvoința ei și binecuvîntările alipirii sale către dînsa. Ministrul dorește și sperază a continua aceste relațiuni. Ordinațiunea ministrului ungar de agricultură este exclusiv veterinară și dictată de necesitate. Nu este nici dorința, nici scopul ministrului ungar de agricultură a împedecă comerțul cu Serbia. Depinde exclusiv numai dela atitudinea viitoare a Serbiei, ca această măsură să rămână izolată și să nu se desvoalte din ea o îngreunare a raporturilor economice pe întreagă linia. Și în această privință Serbia își are viitorul în mâinile sale. Ministrul a accentuat de repețe-ori, că nici nu dorește, nici nu sperază dezvoltarea acestor stări de lucruri și că totul depinde dela aceea, cum își închipuiesce și cum manifestează guvernul și regența Serbiei raportul ei cu monarhia austro-ungară.

Conversațiunea altcum a avut caracter foarte amical și primirea, de care dl Simici a fost împărțit, a fost excelentă.

Dela ministrul de externe dl Simici s'a dus la ministrul de agricultură Bethlen, căruia i-a pus aceleași întrebări. Contele Bethlen i-a răspuns, că nu este chemarea lui să facă politică înaltă, ci a propus măsura respectivă ministrului ungar numai pe baza raporturilor sanitare, ear' după primirea ei a și executat-o. Câtă vreme va rămâne această măsură în vigoare, nu poate ministrul să, căci această depinde dela starea boalelor combătute.

În sfîrșit dăm și conținutul notei trimise de guvernul sârbesc reprezentantului seu din Viena pentru a o comunica ministrului de externe al Austro-Ungariei.

„Declarațiunile contelui Kálnoky în delegațiuni, care privesc pe Serbia, ne-au intristat adînc. Măsurile economice luate de noi au fost numai și numai în scopul îmbunătățirii puterii productive a poporului și a finanelor statului, dar' nici-decum în scopul de a slăbi raporturile prietenești cu monarhia vecină.

„Atitudinea unei părți a presei sârbesci e condamnată și de noi cu toată asprimea. Ea nu poate, după părerea noastră, să fie un argument pentru a se atribui „curentului radical” din Serbia intenții dușmănoase față cu Austro-Ungaria, când se știe, că unele diare au scris în același înțeles chiar și înainte de acest curent, și când se are în vedere, că libertatea presei în Serbia e absolută.

„Dealtfel, noi rămănem credincioși declarațiunilor noastre de mai înainte despre prietenia leală față cu monarhia vecină, chiar și după declarațiunile multprețuitului conte Kálnoky, și cu toate măsurile represive împotriva exportului nostru de porci în Austro-Ungaria, măsuri, care nu sînt conforme cu tractatele existente și care au urmat imediat după declarațiunile contelui Kálnoky; noi nu putem nici-decum să recunoașcem, că din partea noastră, cu intențiune sau fără intențiune, s'ar fi făcut ceva, ori-cît de puțin, care să atingă acea reciprocitate prietenească.”

CORESPONDENȚA

„TRIBUNEI”.

Cămpeni, Munții-Apuseni, Iunie 1890.

De un timp îndelungat nu s'a mai ocupat nimenea de afacerile noastre ale Moților, n'a mai scris nimenea nimic și astfel frații noștri, care locuiesc și trăiesc prin celelalte părți ale monarchiei, vor fi de credință, că noi „Moții”, decînd D-șeu ne-a eliberat de sub mîna de fer a fostului protopretor Zudor, trăim în raiul desfătărilor sau mai bine în țeara lui Pap János, unde Biharia e de mămăligă și pe valea Arieșului în loc de apă curge lapte.

Nu pot să-mi închipuiesc ceva mai trist, mai dureros și mai amar, decît momentul, când cineva este silit a-și părăsi vatra părintească, a dișe un adio lucrurilor unde i-a petrecut copilăria, a se despărți de rudeni și cu cunoscuți, cu un cuvînt a-și părăsi patria mult iubită, de care-l leagă atâtea suveniruri dulci.

Stăpînitorii noștri au dus afacerile interne ale țerii atât de departe, încît vedem cu durere, cum frați de ai noștri sînt siliți, chiar contra voinței lor, ca să-și părăsească patria, locul natal, mormintele părinților, amicii și rudeniile și să iee lumea în cap și să meargă

în țeară străină. Fie că cei-ce emigrează își află locuri corăspunzătoare pentru economie sau alte ocupațiuni, cu care se îndeletnicesc, cu toate aceste pînă când se familiarizează cu clima, pînă când se împacă cu sine însuși, cred că multe vor avă să îndure, — dar' mai mult, eu cred, că în întreg decursul vieții nu pot să fie cu inima liniștită și cu conștiință împăcată, că i-au părăsit patria și locul natal.

Noi Moții stăm în ajunul, când aproape 500 de familii sînt gata să ne părăsească pentru totdeauna. Aceste familii, ne mai putînd suporta lipsele și greutățile, de care sîntem încongiurați, n'au aflat altă scăpare decît emigrarea.

Este foarte bine cunoscut, că locuitorii din locurile muntoase, pentru-că se-și poată susține familiile, — deoarece-ce în munți economia de pămînt nu se rentează, — e de lipsă, ca locuitorii să aibă la dispoziție locuri de pășunat și păduri, locurile de pășunat pentru vitele ce-i dau nutrețul și îmbrăcămintea, ear' pădurile pentru foc și alte lucruri, cu care se ocupă în genere locuitorii munților.

Pășunatul din munți, la care locuitorii acestui ținut ca fosti iobagi aveau dreptul prelungă o taxă anuită ce se plătia erarului din partea respectivelor comune în fiecare an, — astăzi este oprit, erarul l'a exarîndat pe calea licitațiunii publice fără a întreba, nu cumva ar fi aplicate comunele a da dînsule suma imbiată decîtă licitați? — Astfel s'a deschis încă un izvor de despoiere pentru cei groși la pungă.

Când s'a făcut segregarea pădurilor, fiecare comună i'a rezervat dreptul de pășunat în munții erariali, acest drept însă a fost susținut din partea erarului numai pînă s'au scris împăciuirile și mai departe nu, modul cum s'au făcut segregările încă a fost destul de daunos pentru comune, deoarece-ce acelea au căpătat mai mult locuri sterpe decît cu păduri, în urmă, după-ce au devenit comunele în posesiunea pădurilor, locuitorilor li-a fost oprit a trage folosul din acele sub cuvînt, că trebuie să-și facă planuri de manipulare și mai scie sfîntul căle de toate, dealtcum, după-cum am diș mai sus, din locurile sterpe nici nu prea era ce să folosească.

În urma acestora Moții au fost avisați ear' a cumpăra lemne de foc și de lucru dela erar, cu deosebire din pădurile ce le are erarul pe teritoriul comunei Bistra, Valea-mare, de unde își procurau lemnele locuitorii comunelor: Cămpeni, Ponorel, Vidra-de-jos, Vidra-superioară și Zohodolul, — lemne de brad. Din această pădure își procurau dar' sute de familii traiul vieții și paralele de lipsă pentru a-și plăti contribuțiunea și alte necazuri, de care și cu care sînt îngreunați locuitorii din țeara lui Pap János numită Ungaria libertăților.

Șciind, că locurile aceste sînt locuite numai de Români și deoarece-ce bag-seamă înalta stăpînire dorește, ca încît numai s'ar pută să se deserte ținutul acesta de locuitorii ce i-a avut și îi are, — de Români, — și dorind poate, ca în locul lor să aducă „Ciangăi”, după-cum s'a exprimat forestierul comunal Măria Sa Zarándy Knöpfler Károly când cu ocaziunea plantării de pădure: „Mergeți numai toți la Dobrugea, că și așa pămîntul ajesta fost a noastră și noi eară aducem aici Săcui”, — observ, că Măria Sa Knöpfler este de origine din Flandria, aș diș este Ungur patentat.

Astfel cu diua de 24 Maiu a. c. s'a oprit cu totul vîndarea de lemne din pădurea erarială dela Valea-mare din motivul, că înalta stăpînire a preferat mai bine a da pădurea întreagă unei societăți germano-jidane spre a o exploata și a o duce pe Arieș la Turda, unde fac o fabrică de celuloză, decît să o vîndă poporului, care contribuie cu averea și sîngele seu pentru susținerea și înflorirea patriei.

Sau doară înalta stăpînire n'a fost și nu este mulțumită cu manipularea ce s'a făcut prin organele sale subalterne?!

(Va urma.)

CRONICĂ.

Dela Curte. Maiestatea Sa a plecat alaltăieri seara la Viena cu calea ferată de stat austro-ungară. Maiestatea Sa sosese la 21 l. c. din nou la Budapesta. Cele două dîneuri mari în onoarea delegațiunilor se vor da Duminecă la 22 și Marți la 24 l. c. n. la 5 oare d. a. în castelul regal din Buda.

Numiri. Conducătorul adj. de cărți fundare Carol Czeck dela judecătoria cerc. din Șimleul-Silvaniei a fost numit conducător de cărți fundare tot acolo. Mai departe au fost numiți: scriitorul Stefan Bălint dela pretura cerc. din Huedin și diurnistul Elie Miksa dela tribunalul reg. din Dej scriitorii dela judecătoria cerc. din Huedin; candidatul de avocat Sigismund Pánczél practicant în drept cu diurnă la judecătoria cerc. din Făgăraș; juristul absolvent Ioșif Czeck practicant fără diurnă la tribunalul reg. din Cluj și practicant în drept fără diurnă

dînsa, plîngea apoi dișle întregi de nefericita ei soarte.

Într'o seară bărbatul ei se întoarse cu fața veselă din oraș, ținînd în mână un plic mare.

— Eată îți aduc ceva, dișe el.

Dînsa cu impaciență rupse repede plicul și scoase din el un bileț tipărit, pe care se aflau scrise următoarele cuvinte:

„Ministrul afacerilor străine și doamna „Georges Ramponeu au onoarea a face cunoscut d-nei și dlui Loisel, că în seara de 18 „Ianuarie viitor se va da un bal în sala cea „mare din localul ministerului, invitându-i a „onora cu prezența lor această serbare.”

În loc ca dînsa să se arete surprinsă, după-cum creșuse bărbatul ei, ea aruncă cu furie bilețul pe masă, întrebându-l:

— Dar' ce se fac cu această invitație?

— Credeam, scumpa mea, că asta îți va produce plăcere.

Dînsa se uită la el cu furie și-l întrebă cu nerăbdare:

— Dar' cu ce să mă îmbrac, dacă ai de gînd să mă duc la un astfel de bal?

Ei, ce e dreptul, nu se gîndi la una ca aceasta.

— Ia să mai discutăm puțin asupra acestui lucru. Nu te infuria, dragă Matildă. Spune-mi, te rog, cît trebuie să coste o toaletă convenabilă și care îți va pută servi și la alte ocaziuni?

Matilda socotă câteva momente și apoi răspunde:

— Nu știu sigur, dar' cred că cu 400 de lei o vom pută scoate la capăt

El pâlă puțin, totuși îi dișe.

— Din parte-mi poți să-ți o faci. Ți-oiu da 400 de lei. Dar' observă, ca cel puțin să-ți faci o rochie bună și frumoasă.

Diua sârbării se apropia și d-na Loisel se făcea din ce în ce mai tristă și mai neliniștită, deși toaleta ei era gata deja demult. Într'o seară bărbatul ei îi dișe:

— Dar' ce ai, draguță? Spune-mi, te rog, de trei dișle aproape par-că ești schimbată cu totul.

Și dînsa îi dăte următorul răspuns:

— Sînt necăjit, că n'am nici o giuvaierica măcar, nici o peatră prețioasă, cu care să mă împodobesc.

Toți se vor uita la mine ca la o sîrmană; mai bine aș face să nu mă duc deloc la bal.

Dînsul îi răspunde:

— Dar' poți foarte bine purta flori naturale, și aceasta e cît se poate de frumos, mai cu seamă în acest anotimp. Cu dișe lei poți să-ți cumperi diș și chiar trei trandafiri de minune. Sau dacă vre, du-te la prietena ta, d-na Forestin, și roagă-o, ca ea să-ți împrumute giuveaiericele ei. Ești destul de intimă cu dînsa și sînt convins, că nu te va refuza.

Matilda nu mai putea de bucurie.

Cu o diș înainte, ea se duse la prietena ei și îi povesti toată istoria cu balul, expunîndu-i și rugămintea ce avea să-i facă.

Doamna Forestin, fără a sta pe gînduri, se duse repede la un dulap; scoase o cutie și i-o întinse Matildei:

— Poftim, prieteno, alegeți ce vrei.

Doamna Loisel, scotocind mereu în cutie, dăte preste o salbă frumoasă de diamante. Rămase uimită și inima îi începă să-i bată cu putere.

Tremurînd, dînsa întrebă cu sficiune și frică:

— Poți să-mi o împrumuți pe asta?

Nu mai pe asta?

— Cum nu, draga mea!

De bucurie Matilda sări în gîtul prietenei ei, sărutându-o cu foc; își luă repede diua bună și se duse acasă într'o fugă.

Diua sârbării, diua mult dorită și așteptată se apropia.

Doamna Loisel se duse la bal.

Toți o admirară.

Un succes nebun, ne mai auzit.

Era mai frumoasă decît celelalte dame; era frumoasă, grațioasă, zimbitoare și strălucitoare.

Toți bărbaii se uită la dînsa, întrebare de numele ei, exprimându-și dorința de a fi recomandați și prezențați. Mai mulți funcționari dela ministrul de externe se simțiră fericiți de a pută dansa cu dînsa un vals.

Chiar însuși ministrul o observă.

Deabia la oarele dimineața Matilda părăsi balul. Dl Loisel încă de pe la meșul nopții dormia într'o odăiță dealături cu alți trei bărbai, ale căror femei petreceau de minune.

Să învîlă cu mantila ei sărăcăcioasă, care contrastă foarte mult cu toaleta ei de bal, se puse într'o trăsură, care o duse repede acasă.

(Va urma.)

Gavril Antalffy dela tribunalul reg. din Ciucsera practican în drept cu diurnă la cel din Odorheiu-Secuiesc. Locuitorul din Chichinda-mare Paul Gyomparin a fost numit servitor adj. la tribunalul reg. de acolo, ear' servitorul adj. Ludovic Debrezeni a fost numit servitor el. II. și Geza Mikó servitor adj., ambii la direcțiunea financiară din Sighetul-Marmăției.

Numiri în corpul diplomatic. De viceconsuli au fost numiți: Elevii consulari Stefan Lippert de Grauberg în Iași și Adalbert Merle în Belgrad.

Maghiarisări de nume. „Budapesti Közlöny” publică următoarele schimbări de nume: Benedict Grünbaum în „Fenyvesi”; Francisc Kubelka în „Kovács”; Elie Stern în „Csillag”; minorenul Iacob Róth în „Rémi”; Stefan Mazák în „Mohácsi”; minorenul Sigismund Solomon Kohn în „Kormos”; Ignatie Kolben în „Kapos”; Leopold Grósz în „Nagy”; Aron Herskó în „Rozsnyai”; minorenul Emeric Lasitz în „László”; I. Fried în „Fodor”; Teodor Bablitsek în „Elek”; Francisc Pánel în „Koronkai”; Valtasar Karhonyák în „Korányi”; Venceslau Viertli în „Vértesi” și Iosif Czukker în „Czulkor”.

Noul cuestor al casei deputaților. După ce deputatul Victor Bezeredy, cuestor al casei deputaților, a fost numit consilier ministerial în ministerul de interne, se vorbește că va fi ales cuestor deputatul Geza Almásy.

Decentralizarea tabelor. Ministrul de justiție Desider Szilágyi a înconșcințat pe primarul orașului Cluj, că a numit pe președintele tablei reg. din Mureș-Oșorhei Adolf Oberschall de comisar ministerial pentru începerea lucrărilor de pregătire privitoare la înființarea unei table reg. în Cluj.

Oficiul postal și telegrafic în Tuzna își începe activitatea astăzi, 16 Iunie n. Acest oficiu e împuternicit a primi și preda epistole și pachete de tot felul, a primi și a înmăna telegrame, precum și a primi și plăti depuneri de ale casei de păstrare postale.

De ale bisericii sârbesci din Ungaria. Se vorbește, că pentru diecesa sârbescă a Timișoarei va intra un provisoriu mai lung. Până la ocuparea postului de episcop, devenit vacant prin alegerea lui Bucovici de patriarh, episcopul din Verșet Nectarin Dimitrievici va fi încredințat cu conducerea interinală a diecesei.

De ale societății de navigație pe Dunăre. Societatea de navigație pe Dunăre se pregătește a introduce un tarif de persoane redus.

Împăratul Wilhelm în Ungaria. „Fremdenblatt” primește din Berlin împărtășirea, că împăratul Wilhelm, invitat de Împăratul nostru, va veni poate la toamnă după manevre în Ungaria, spre a participa la manevrele ce se vor ține între Oradea-mare și Caspovia.

Proces de presă. La 13 l. c. a avut loc înaintea curții cu jurați din M. Oșorhei procesul de presă pentru vătămare de onoare al preotului catolic Lazar Bălinț în contra lui I. Konec și s'a terminat cu achitare.

Cas de moarte. FML. cavalier de Kukulj, împărțit la comanda de corp din Praga, a murit în Karlsbad în etate de 54 ani.

Casa țeranului muntean din Bucovina la expoziția agricolă și silvică din Viena. Citim în „Revista Politică”: Precum este cunoscut, s'a hotărât comisiunea expoziției să ridice la expoziția aceasta și o casă țărănească din Bucovina ca un tip foarte caracteristic al caselor țărănești austriece. Deoarece ordinul respectiv s'a fost dat cam târziu, cu toată silința, nu s'a putut arăta acest edificiu mic în stare gata chiar în ziua deschiderii expoziției. Acum, s'au expedit înisb toate obiectele procurate cu o deosebită amabilitate de domnul comisar silvic V. Eckl din Vijnit, pentru adaptarea launtrului acestei case la Viena, așa că în scurtă vreme se va pute deschide pitoreasca casă muntească, a cărei împregiurime este în mod corăspunător întocmită și care va avea și îngrădirea sa caracteristică. Precum am amintit într'un număr de mai nainte, s'a întocmit în casa aceasta și un loc de vânzare pentru produsele industriei casnice ale țerii noastre și camera de comerț și industrie din Cernăuți, care a executat împreună cu dl profesor C. A. Romstorfer întreprinderea aceasta, a încredințat reprezentarea sa comisionarilor oficiali ai expoziției Hartberg & Grünwald. La adresa acestora s'a trimis și prima expediție a obiectelor de vânzare. Această expediție consistă din obiecte de lemn și țesături adunate de damele Casandra Buberl, Olga și Catinca de Grigorcea, Elena de Popovici, Pulcheria baronesa Vasileco și de dl Nicolae baron Mustatza, apoi de prefecturile Cotman și Vijnit și din cele cumpărate în mai multe locuri ale Bucovinei.

În scurtă vreme se vor trimite și obiecte nevendibile ce vor fi deosebit expuse și dintre care vom să amintim mai ales colecțiunea bogată a dlui V. Eckl de țesături vechi, obiecte de pele și de lemn, apoi utensilii de vânat și alte obiecte vechi, în sfârșit unele obiecte ale industriei casnice foarte interesante din muzeul de industrie din Cernăuți și alte obiecte puse la dispozițiune spre acest scop de președintele camerei de comerț Langenhan, de profesorul de universitate Dr. Mischler și soția sa, de Dr. Iancu de Zotta și de clubul turistilor din Cernăuți. În conex cu publicațiunile oficiale al comisiunii de expoziție

pregătesc domnii profesor Romstorfer și secretar al camerei de comerț Dr. Wigitzky o broșură, care va descrie casa țărănească din Bucovina și importanța economică a sirguinței casnice a țeranului. Prelungă această descripțiune se va anexa și un catalog complet al obiectelor expuse în casa muntească.

Dela Pojan la Viena. La 13 l. c. a avut loc o alergare cu trăsura cu patru cai între Pojan și Viena. Premiul anteuu l'a câștigat trăsura baronului Wesselényi, care a parcurs această distanță în 2 ore 42 1/2 minute.

Personalii. După cum citim în „Liberté Roumaine”, dl Dr. I. Cloaje este numit medicșef al orașului Ploiesci în locul dl Dr. C. Paunescu, care se retrage.

Descoperiri arheologice. Citim în „Românul”: Dl Al. Niculescu, profesor la cursul inferior dela liceul din Galați, a pus mâna pe o importantă acuisițiune arheologică. La o rudă a d-sale, d-na Cateia Sabelef, stabilită de curând în Galați, a găsit într'o ladă nise sculpturi în lemn de tisă, colorarea roșie foarte închisă, având forma unor icioane. Sânt patru bucăți și un fragment. Săpăturile și puținele umbre de colorii, care au mai rămas nedeteriorate, sânt în stilul bizantin. În fruntea fiecărei icioane se află sculptate foarte artistic diferite embleme de litere, care nu ne pot înțelege, fiind prea deteriorate. Sculpturile reprezintă unsprezece personaje istorice din epoca căderii statului bulgar sub dominațiunea turcă, în a cincea bucată (fragmentul), care e foarte deteriorată, deabia se mai cunosc urmele a doi monarhi și a unei părți din mânăstirea Ivan Velichi din vecinătatea Tirnovei. Numele personajelor istorice sânt mai bine păstrate, așa că se vor pute descifra de oameni competenți. Lada, în care s'au găsit aceste lucruri, spune „Galații”, este ea însăși un obiect de arheologie foarte interesant. Ea este preste tot sculptată și preste tot a fost colorată foarte variat, dar' atâtea colorile, cât și sculpturile sânt foarte stricate.

O tempestată în București. Vineri seara la 6 oare s'a descărcat o mare tempestată asupra capitalei României. Cerul s'a acoperit cu nori negri, tunete și fulgere urmau des unul după altul și vântul isbia ploaia torențială, care în curând a umplut toate stradele cu ape ce curgeau întocmai ca riurile preste pardoseală. În grădina Cismegiu partea cea mai mare a pavilanelor, pregătite pentru sârbarea de Duminecă au fost demolate de orcan și mai mulți copaci au fost trântiți la pământ. Coperișul bisericii din Scane a fost aruncat în mijlocul stradei. Calea Moșilor era astfel plină de apă, încât comunicațiunea a fost imposibilă. Mai mulți copii s'au înecat. Frumoasa grădină dela Domnița Balasa s'a devastat. În jurul Bucureștilor ploaia și grindina au făcut mari pagube.

Congresul studenților slavi. Se telegrafează din Cracovia, că senatul universității de acolo a interzis studenților țineră proiectatului congres al tuturor studenților slavi cu privilegiul sârbătoririi poetului polonez Mickiewicz. Aceasta pe motivele, că comitetul studenților pentru sârbarea lui Mickiewicz n'a luat o asemenea hotărâre și că invitațiile s'au expedit fără permisiunea rectoratului.

Din public.)*

Pentru nenorociiții arși din Selicea.

Pentru incendiații din Selicea au mai incurs:

I. Prin „Cancelaria Negruțiu” din Gherla o colectă făcută de dl Dr. Em. Elefterescu în București, la care au contribuit domnii: Dr. Em. Elefterescu 5 franci; Ioan Ravici 5 fr.; Dr. Alexandru Mironescu, prof. de teologie 5 fr.; Dr. Pimen Georgescu, prof. de teologie 2 fr.; Ioan Vameșu 1 fr.; Haralambie Antinescu 1 fr.; Ioan Popasu 2 fr.; Constantin Nicolau 2 fr.; S. Daniel 2 fr.; C. Georgescu 1 fr.; George Hohoi 2 fr.; laolaltă 28 franci, care schimbău dau 13 fl. v. a.

II. Dela on. d. Ieronim Slavoca, cooperator gr-cat. în Ilva-mare, o colectă dela poporul de acolo de 10 fl. v. a.

Nobililor frați din depărtare mulțumită ferbinte!

Indol, 11 Iunie 1890.

George Suciu,
preș. comit. de binefacere.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta re dația nu primește răspunderea.

SERVICIUL TELEGRAFIC al „TRIBUNEI”.

București, 16 Iunie n. Din cauza obstrucțiunii opoziției în senat, discuțiunea asupra legii de magistratură încă nu s'a terminat și sesiunea parlamentară a trebuit să se prelungească din nou până la 21 Iunie n.

Ministrul de finance a prezentat în camera proiectul de credit pentru organizarea serviciului de transport pe Dunăre, în special a transportului de sare. Camera s'a amânat până Mercuri.

Panciova, 16 Iunie n. De pe țărmurele sârbesc s'a fost puscat asupra unei patruli de finanți ungurești care trecea de-a lungul țărmurei dunărean unguresc.

Valencia, 16 Iunie n. Într'un sat de aici s'au ivit mai multe casuri de moarte de holeră.

Bibliografie.

A apărut Nr. 6 dela 1 Iunie din „Ethnographia”, a magyarországi néprajzi társaság értesítője („Ethnographia”, organul societății etnografice din Ungaria), scrisă de Dr. Ladislau Réthy. Budapesta, cu tiparul lui Victor Hornyánszky.

„Amicul Familiei”. Diar beletristic și enciclopedic-literar cu ilustrațiuni. Apare la 1 și 15 și a fiecărei luni în Gherla. Impr. „Aurora” p. A. Todoranu. Proprietar, redactor și editor N. F. Negrutiu. Anul XIV. Nr. 12 dela 15 Iunie 1890. Cuprinsul: Din scrierile inedite ale lui Simeon Bărnuț (urmare). — Epigrame, de C. Morariu. — Mihail Eminescu (1849—1889), schiță biografică de Antoniu Băliban. — Nătrama neagră, noveletă (din franțuzește după Don Rodrigo). — Soartea veduvei (urmare). — Eruptiunea dela Krakatoa, cea mai mare revoluțiune geologică din câte sânt cunoscute până acum, de Argirobarb (fine). — Din viața de București, de A. C. Șor. — Diverse. — Glume.

„Familia”. Apare în fiecare Duminecă în Oradea-mare. Proprietar, redactor și editor Iosif Vulcan. Anul XXVI. Nr. 22 dela 3/15 Iunie. Cuprinsul: În Apus, poezie de Smara. — Bogdan I. sau Întemeierea Moldovei, tragedie în versuri, în 5 acte, de N. A. Bogdan (urmare). — Istoria districtelor românești în Bănatul-Timișean, de V. Grozescu (urmare). — Până când, poezie de Elena Santion. — Țina din roșă, poveste de Andersen, trad. de Aurel. — Cugetări. — Salon: Hai la expoziție, de Gr. Măruțeanu. — Hiene, ilustrațiune. — Literatură și arte. — Teatru și muzică. — Biserici și școală. — Ce e nou. — Căldarul săptămânii.

„Librăria Sococ & Comp.” anunță aparițiunea Aforismelor asupra înțelepciunii în viața de A. Schopenhauer, trad. de Titu Maiorescu. Un volum în 8 de 448 pag. ediție de lux. Prețul 4 lei.

Se poate procura prin toate librăriile din România și prin librăria Sococ & Comp. la București, trimițându-se prețul inclusiv portul de lei 4 bani 60 prin mandat postal.

Extrase din „Budapesti Közlöny”.

Licitațiuni:

— 7 Iulie st. n. mobilele lui Toma Schneider, în Talmaci, de-ătră tribunalul reg. din Sibiu.

— 23 Iunie imobilele lui Max. Haasz de-ătră executorul jud. din Sighetul-Marmăției.

— 20 Iulie st. n. imobilele lui Ignatie Cuzmanovici de-ătră tribunalul reg. din Neoplanda.

Post vacant:

— Un post de jude la tribunalul reg. din Szegvár. A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente.

LOTERIE.

Tragerea din 14 Iunie st. n.

Budapesta: 25 12 20 83 42.

Căldarul zilei.

5/17 Iunie 1890.

Italian: Dorotea.

Gregorian: Adolf.

Soarele: răsare 4.2, apune 7.58

Buletin meteorologic.

Sibiu, 16 Iunie n. 6 oare dimineața.

Presiunea atmosferică în mm. (Mediu lunar 754.6)	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcțiunea vântului
Otorevici	Diferența din proia		
722.8	+2.6	+10.0 +15.8 +8.3	NV

Din țeară, 14 Iunie n. 7 oare dimineața

Stațiunile:	Presiun. atmosferică în mm.	Temperatura după Celsius	Vântul direcțiunea	țaria
Budapesta	758	+15.8	NV	3
Sikmar	758	+15.6	SV	3
Cluj	758	+11.2	V	2
Orșova	759	+14.2	S	1
Timișoara	760	+13.8	—	—
Arad	759	+14.9	S	3
Panciova	758	+15.3	NV	2

Sosiți în Sibiu.

La 16 Iunie n.

Hotel „Neurivier”. Baron Salmen, deputat dietal din Budapesta, Dr. Schell, Dr. Czoll și Dr. Adam, advocați, I. Filtsch, deputat dietal, E. Hintz, administrator, toți din Brașov. Dr. Roth din Mediaș, I. Lieben din Praga, Lázár, Müller, Bauer, Zimmermann, Kichler, Linke și Eikler din Viena, A. Hersch din Mediaș, toți comercianți, Schaser, pretor-suprem, Schuller, notar, ambii din Agnita. Kramer din Bistriță. Koller din Cluj. Török și fiul, proprietari din Eliașbetopol. Döbling din Kemence.

Hotel „Meltzer”. I. Schuster, deputat dietal din Mediaș. Zink, voiajeur din Viena. Klöss, advocat din Mediaș. Carol de Guteman, deputat dietal din Hoviz. Hențescu, profesor din București. D. Tschalner, preot din Aldorf. Veprich, proprietar din Jimbur. Ioan Linț din Caransebeș.

Hotel „Habermann”. Bucur Boleta, sergent-major din Sereairo.

Economic.

Lăptirea locustelor. „Pester Lloyd” primește din Sátorlaj-Ujhely cu data de 14 l. c. n. următoarea telegramă: Lăptirea locustelor ia dimensiuni mari, ceea-ce a cauzat economilor mare spaimă. Miriade de locuste invadează nu numai împregiurimea dela Sárospatak pe un teritor de 200 de jugere, ci au făcut deja și în Bodrogkör devastațiuni înfricoșate. În hotarul comunei Sárospatak au fost ieri și astăzi ocupați cu stîrpirea locustelor 150 de lucrători sub conducerea vice-comitetului Matolai și a pretorului-suprem Dokus; stîrpirea urmează după metoda aplicată în Seghedin. Astăzi au fost nimicite, socotit în calcul mediu, pe oară câte un milion și jumătate de locuste. Astăzi după ameași a plecat vicecomitele la Bodrogkör, pentru de a lua măsurile de lipsă în contra locustelor, care mai cu seamă în împregiurimea dela Bodrog-Szerdahely se arată în un număr îngrozitor. Marele și fructiferul Bodrogkör întreg se află în pericol.

O nouă moară de vapor în Arad. Un consorțiu din Arad intenționează, după cum anunță „Neues Pester Journal”, a clădi acolo, prelîngă cele două mori existente, o a treia moară de vapor. În fruntea întreprinderii stau financiar din Budapesta, care fac încercări, de a câștiga câțiva proprietari mari din împregiurime pentru această idee, pentru ca apoi să poată păși la realizarea aceleia.

Respingerea transporturilor de rimători din Sârbia, după cum anunță o telegramă din Belgrad, se urmează încă; nici pe apă nu se admite importarea rimătorilor sârbesci. Unele țiare privesc în aceasta începutul unui răboiu economic între Sârbia și Austro-Ungaria.

Licitațiuni pentru lucrări în România:

6/18 Iunie. Ministerul lucrărilor publice. Ridicarea șoselei la podul preste valea Naianca și reparațiunea de trei poduri pe șoseaua Mizil-Buzeu. Valoarea lucrărilor: 10.677 fr. 48.

18/30 Iunie. Ministerul de răboiu. Furnisare de 200.000 chl. coaje de stejar.

18/30 Iunie. Direcțiunea postelor și telegrafelor. Furnisarea de 10.000 isolatori de porțelan, 500 tuburi de porțelan și 10.000 mărgelă de porțelan.

19 Iunie (1 Iulie). Direcțiunea generală a drumurilor de fer. Furnisarea de 15.000 traverse ordinare.

23 Ianie st. v. Prefectura Buzului. Furnisarea de petriș pe șoseaua Coșareni și Urziceni. Valoarea: 117.928 fr.

3/15 Iulie: Prefectura Galați. Reparaarea șoselei Galați—Vameș. Valoarea lucrărilor: 126.586 fr. 23.

5/17 Iulie. Ministerul instrucțiunii publice. Construcțiunea unui liceu la Iași. Valoarea: 300.000 frci.

19/31 Iulie. Prefectura Gorj. Construcțiunea șoselei între valea Jiului și frontiera Cărligul—Caprei. Valoarea: 647.703 fr.

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiunile efectuate în 31 Mai și 1 Iunie v. 1890.

Țuclos lui L. Mendl, porumb 9500 hect., 6'35 lei. Cavadia lui L. Mendl, porumb 4700 hect., 4'42 1/2 lei. Cavadia lui L. Mendl, porumb 2500 hect., 6'42 1/2 lei. Țuclos lui L. Mendl, porumb 9500 hect., 6'30 lei. G. Nicolopolu lui G. Mendl, porumb 2700 hect., 6'50 lei. Sasu lui G. Mendl, porumb 650 hect., 6'47 1/2 lei. Roth lui G. Mendl, porumb 1800 hect., 6'70 lei. Archondi lui Carnevalli, porumb 12.000 hect., 6'57 1/2 lei. Evloghio lui Chrisoveloni, porumb 1680 hect., 6'65 lei. Evloghio lui Chrisoveloni, porumb 600 hect., 6'60 lei. Evloghio lui Chrisoveloni, porumb 4450 hect., 6'60 lei. Haracopo lui Chrisoveloni, porumb 1800 hect., 6'35 lei. Sgardelli lui L. Dreiffus, porumb 3700 hect., 6'45 lei. Marris lui A. Verona, porumb roșu 2500 hect., 7'27 1/2 lei. Marris lui Negroponte, cinquant. 5350 hect., 7'05 lei. Țuclos lui I. Ietricioni, grâu 2350 hect., 12'15 lei. Emberico lui Chrisoveloni, grâu 4000 hect., 11'— lei. Evloghio lui Politti, grâu 1950 hect., 10'05 lei. Evloghio lui L. Dreiffus, orz 2200 hect., 5'65 lei.

Operațiunile efectuate în 2 Iunie v. 1890.

Cambano lui Agent, cinquant. 1400 hect., 6'60 lei. Tănăsescu lui I. Corbu, porumb 3300 hect., 6'05 lei. Marghiloman lui A. Verona, porumb portocal. 4000 hect., 6'50 lei. Parascachis lui Peirano, porumb 1000 hect., 5'70 lei. Vamvuri lui Peirano, porumb 2500 hect., 6'55 lei. Vamvuri lui Peirano, porumb 1600 hect., 6'55 lei. Carandino lui Zerman, porumb 15.400 hect., 6'30 lei. Carandino lui Zerman, porumb 11.600 hect., 6'45 lei. Cocolis lui Zerman, porumb 15.000 hect., 6'45 lei. Haracopo lui Fürth, porumb roșu 2520 hect., 6'80 lei. Kirchen lui G. Mendl, porumb 14.900 hect., 6'07 1/2 lei.

Bursa de măriuri din Budapesta dela 14 Iunie 1890.

Hărție-monetă	Calitatea per 100 chilo.	Prețul per 100 chilo.	Calitatea per 100 chilo.	Prețul per 100 chilo.
dela până	dela până	dela până	dela până	dela până
Grân				
Bănățenească nouă	74	—	79	—
Grân dela Tisa	78	8.55	8.65	79
Grân dela Pesta	78	8.50	8.60	79
Grân dela Alba-regală	78	8.55	8.65	79
Grân dela Bácska	78	8.15	8.65	79
Unguresc de Nord	74	—	75	—

Sămînțe, eachi ori nouă	Soia	Calitatea per 100 chilo.	Prețul per 100 chilo.
dela până	dela până	dela până	dela până
Săcăr			
Orz	Nutret de vinare de bere	70—72	7.—
		60—62	6.50
		62—64	7.—
Ovăz		64—66	7.—
Cucuruz (porumb)	bănat, de alt soia	39—41	8.50
		75	8.20
		73	5.10
		—	5.50

Grân	de primă de toam. Iunie	Bani chilo.	Prețul per 100 chilo.
Cucuruz	de primă de toam. Iunie	5.15	7.57
Ovăz	de primă de toam. Iunie	5.16	5.18
		6.21	6.23

Produse diverse	Soia	dela până
-----------------	------	-----------

Sem. de trif.	Lucernă ungurescă	50.—	55.—
„	franceză	—	—
„	italiană	—	—
Olen de rap.	roșie rafinat	28.—	38.—
Olen de in		42.—	42.50
Uns. de porc	dela Pesta dela țeară sventată afumată	52.—	53.—
Slănină		41.—	41.—
Sân		50.—	51.—
Prune	din Bosnia, în buți din Sârbia, în saci	35.—	36.—
Lictar	slavon, nou bănățenească din Ungaria	20.—	21.—
Nuci	unguresci	—	—
Gogoși	sârbesci	—	—
Miere	brută galbină străcurată de Rosenau	—	—
Ceară	brut	126.—	126.—
Spirit		12.25	12.50
	Drojdințe de spirit	14.75	15.25

Cursul pieței din Sibiu.

Hărție-monetă română	Cump.	9.22	vând.	9.28
Lire turcești		10.50		10.60
Imperiali		9.50		9.60
Ruble rusești		1.33		1.35

Bursa de Budapesta.

Din 14 Iunie st. n. 1890.		
Renta de aur ung.	6 ⁹ / ₁₀	103.80
" " " "	4 ⁹ / ₁₀	99.45
" " hârtie	5%	116.75
Imprumutul căilor ferate ung.		
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung.		96.50
(1-a emisiune)		
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung.		113.20
(2-a emisiune)		
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung.		
(3-a emisiune)		
Bonuri rurale ung.		89.25
" " cu cl. de sortare		
" " bănățene-timișene		
" " cu cl. de sortare		
" " transilvane		
" " croato-slavone		104
Despăgubire pentru dijna ung. de vin		99
Obligațiunile desp. regalilor		95.50
Imprum. cu premiu ung.		138
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin		127
Renta de hârtie austriacă		88.50
" " argint austriacă		89.50
" " aur austriacă		109.75
Losurile austr. din 1860		144.60
Acțiunile băncii austro-ungare		966
" " de credit ung.		841.75
" " " " austr.		804.60
Scrisori fonciare ale institut. de cred. și economi		
" Albina "		102
Argintul		
Galbeni împărătești		5.54
Napoleon-d'ori		9.32
Mărci 100 imp. germane		67.55
Londra 10 Livres sterlingi.		117.20

Institut tipografic în Sibiiu.

DICTIONAR

român-germân și germân-român

Sab. Pop. Barcianu,

odin. paroch gr.-or. în Răsărit, asesor consistorial etc.

Revidat și completat de

Dr. D. P. Barcianu.

Partea I. Română-germână.
704 pagine.

— Prețul fl. 2.50 = 6 lei, 50 bani. —

Partea II. Germână-română.
1152 pagine.

— Prețul 3 fl. 80 cr. v. a. = 10 lei. —

Depou general pentru România la librăria lui
Alexandru Degenmann,

București, Calea Victoriei 53.

NB. Pentru trimiterea prin poștă 20 cr. v. a. de exemplar.

INSTITUTUL TIPOGRAFIC din SIBIIU

execută tot felul de lucrări tipografice și îndeosebi tipăresce

cărți de tot felul,

anunțuri de căsătorie, anunțuri funebre,

placate, bilete de vizită,

conturi și blanchete de tot soiul.

Prețurile moderate.

Deasemenea institutul primesc în editură cărți școlare și în genere cărți menite a fi răspândite în popor, precum sunt: povești, snoave, poezii populare, istorioare morale, descrieri de obiceiuri și datine, schițe istorice ori biografii, scrise în stil popular, și alte asemenea.

Condițiunile editurii urmează a fi stabilite prin bună învoială între autor și direcția institutului.

Articul de lege XXI. din anul 1886

DESPRE JURISDICȚIUNI,

și articolul de lege XXIII. din anul 1886

Despre procedura disciplinară.

Cu explicațiuni și notițe de orientare. Prețul 40 cr. v. a.

Articul de lege XXII. din anul 1886

DESPRE COMUNE.

Cu explicațiuni și notițe de orientare. Prețul 40 cr. v. a.

Nr. 28.506/VI. b.

ORDONANȚE MINISTERIALE

pentru introducerea legii comunale

(Articulul XXII. din 1886). Prețul 12 cr. v. a.

BIBLIOTECA POPORALĂ A „TRIBUNEI“.

- Nr. 1. **Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș. elegant. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Nr. 2. **Fata Stolerului,** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nr. 3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Nr. 4. **Pipăruș Pătru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 5. **Păcală și Tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Nr. 6. **Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Nr. 7. **Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 8. **Colăcăritul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Nr. 9. **Filica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- Nr. 10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Nr. 11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 12. **Îndărășnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 13. **Băstēm de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 14. **Bunica de Bojena Němcová,** tradusă din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarnik. Un exemplar 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
- Nr. 15. **Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nr. 16. **Din bătrâni.** Ghiciri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 17. **Pe pământul Turcului.** De George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 18. **Căldărușa cu trei picioare.** Poveste francească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 19. **Cenușoara.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 20. **Un pețitor îndărășnic.** Novela de Björnsterne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.

- Nr. 21. **Prietenul meu Vntură-Teară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 22. **Scăpăratoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Nr. 23. **Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.

- Nr. 24. **Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Nr. 25. **Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Nr. 26. **Taina unei vieți.** De Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.

- Nr. 27. **Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Nr. 28. **Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Nr. 29. **Sgarciut.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Nr. 30. **Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nr. 31. **Nusciul-impărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul.” Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Nr. 32. **Dina-impărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul.” Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Nr. 33. **Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nr. 34. **Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Nr. 35. **Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 36. **Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 37. **Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Nr. 38. **Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Nr. 39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Nr. 40. **O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Nr. 41. **Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Nr. 42. **Croitorul și cei trei ficioari.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
- Nr. 43. **Mica Fădăț.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Nr. 44. **Rusalîn păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbișanu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
- Nr. 45. **Roma învinsă.** Tragedie în V acte. De Alexandru Parodi. Traducere de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.

O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și preste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

„TRIBUNA“

Apare în fiecare zi de lucru.

ABONAMENTELE.

Pentru Sibiiu:

1 lună 85 cr.; ¼ an 2 fl. 50 cr.; ½ an 5 fl.; 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr.; ¼ an 3 fl. 50 cr.; ½ an 7 fl.; 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

¼ an 10 franci; ½ an 20 franci; 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE.

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr., și timbru de 30 cr.

REDAȚIA: Str. Iernii 11. — ADMINISTRAȚIA: Str. Cisnădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primesc abonamente D. C. Pascu, Strada Lipscani 35.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Cărți pentru agricultori.

În editura „Institutului tipografic” a apărut:

Ținerea vitelor

de

Eugen Brote,

președinte al „Reuniunii române agricole”.

Opusul conține dezvoltarea principiilor fundamentale ale ținerii vitelor.

Prețul unui exemplar 12 cr.

Dela același autor:

Trifoiul.

Un îndreptar pentru toți aceia, care samănă și cultivă trifoaie. După ce se arată foloasele trifoiului, se dă povești, unde și cum se samănă trifoiul, când și cum se cosește și cum se uscă trifoiul.

Prețul unui exemplar 12 cr.

Ambele broșuri sunt scrise în limba populară și au un tipar limpede pe hârtie bună.

Tipărituri pentru primării comunale:

1. Certificate pentru pasaporturi 1 conț (à 25 coale) 40 cr.
2. Inventare 1 conț (à 25 coale) 40 „
3. Obligațiuni (cu scara de timbre pentru intabulări) 1 conț (à 25 coale) 50 „
4. Consemnări sumare despre dări (sommás kimutatás) 1 conț (à 25 coale) 40 „
5. Protocoale de zalogire (zálogolási jegyzőkönyv) 1 conț (à 25 coale) 50 „
6. Citațiuni pentru primării comunale 1 conț (à 25 coale) 50 „
7. Hagyatéki kimutatás 1 conț (à 25 coale) 60 „
8. Fileră de imanuare 1 conț (à 25 coale) 44 „
9. Protocol de pertractare 1 conț (à 25 coale) 44 „
10. Protocol pentru pasapoarte de vite 1 conț (à 25 coale) 50 „
11. Testimonii pentru școalele populare una sută 80 „
12. Testimonii de școală 1 conț (à 25 coale) 40 „

Antistiile comunale sînt rugate a ne onora cu comande numeroase.

1. Cartea principală de comput (10 coale) 25 cr.
2. Kötelezvény „ „ 20 „
3. Hivatalos bizonyítvány „ „ 20 „
4. Conspect despre suma trimisă vicecomitelui comitatens „ „ 20 „
5. Raport despre banii, care se subștern vicecomitelui comitatens „ „ 20 „
6. Schulversäumnissausweis „ „ 20 „
7. Conspect despre datoria contribuțiunii și solvirea ei „ „ 20 „
8. Adásvevési szerződés „ „ 20 „
9. Honved-Veränderungsausweis „ „ 20 „
10. Tartozkodási változási kimutatás „ „ 20 „
11. Protocol de exhibite (gestiune) „ „ 25 „

ARGHIR și ELENA

Istoria

preafrumosului ficioar de craiu și a preafrumoasei fete măiestre cu pîrl de aur.

Adecă:

o închipuire, prin care se înțelege luarea Ardealului prin Traian cesarul Romei.

Prețul 20 cr. = 50 bani.

LEONAT și DOROFATA.

Dialog

între bețivul din Longobarda

și

muiera lui.

— În versuri. —

14 cr. sau 30 bani exemplarul.